

Distr.  
GENERAL

S/1996/329  
2 May 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢ أيار/مايو ١٩٩٦ موجهة الى رئيس مجلس  
الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار  
٩١٨ (١٩٩٤) بشأن رواندا

أتشرف بأن أشير إلى القرار ١٠١١ (١٩٩٥) الذي أصدره مجلس الأمن بتاريخ ١٦ آب/أغسطس ١٩٩٥ بشأن الحالة في رواندا. وفي الفقرة ١١ من ذلك القرار، يُطلب إلى لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٩١٨ (١٩٩٤) بشأن رواندا، أن تقوم بإبلاغ المجلس بالإخطارات التي تتلقاها من الدول بشأن صادرات الأسلحة أو الأعتدة ذات الصلة إلى رواندا، بالإضافة إلى إخطارات عن واردات حكومة رواندا من الأسلحة والأعتدة ذات الصلة.

وعليه، أود أن أحيطكم علما بأن اللجنة قد تلقت الإخطارات التالية:

(أ) في ١٢ شباط/فبراير ١٩٩٦، إخطار من حكومة سنغافورة لتصدير قطع غيار للمركبات من سنغافورة إلى رواندا عن طريق نقطة الدخول في روسومو، رواندا، مروراً بميناء دار السلام، جمهورية تنزانيا المتحدة التي تم بدورها إخطارها بواسطة حكومة رواندا؛

(ب) في ١٤ آذار/مارس ١٩٩٦، إخطار من حكومة رواندا من أجل استيراد:

١٠ قاربان لأغراض الدورية من إيطاليا عن طريق نقطة الدخول في روسومو، رواندا، مروراً بميناء دار السلام؛

٢٠ خمس وستون (٦٥) سيارة تويوتا من دبي عن طريق نقطة الدخول في روسومو، رواندا، مروراً بميناء دار السلام؛

٣٠ مائة واثنان وعشرون (١٢٢) مركبة تاتا للاستعمال العسكري من سنغافورة عن طريق نقطة الدخول في روسومو، رواندا، مروراً بميناء دار السلام.

(توقيع) نوغروهو وسنومورتي

رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا

بالقرار ٩١٨ (١٩٩٤) بشأن رواندا

-----